

# **Bundesbeschluss über die Genehmigung zolltarifarischer Massnahmen**

*Entwurf*

vom

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 13 Absatz 2 des Zolltarifgesetzes vom 9. Oktober 1986<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in den Bericht vom 3. September 2003<sup>2</sup> über zolltarifarisches  
Massnahmen im 1. Halbjahr 2003,  
beschliesst:*

## **Art. 1**

Die Änderungen vom 26. Februar 2003<sup>3</sup> der Verordnung über die Änderung des Zolltarifs im Anhang zum Zolltarifgesetz vom 9. Oktober 1986<sup>4</sup> und weiterer Erlasse im Zusammenhang mit Zucker werden genehmigt (Beilage).

## **Art. 2**

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

- 1 SR **632.10**
- 2 BB1 **2003** 6281
- 3 AS **2003** 529
- 4 SR **632.10**

# Verordnung über die Änderung des Zolltarifs im Anhang zum Zolltarifgesetz und weiterer Erlasse im Zusammenhang mit Zucker

Beilage

vom 26. Februar 2003

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 4 Absatz 3 des Zolltarifgesetzes vom 9. Oktober 1986<sup>5</sup>,  
*verordnet:*

## **Art. 1** Änderung des Zolltarifs

Die Tarifnummern und Texte im Anhang 1 (Teil 1a) zum Zolltarifgesetz vom 9. Oktober 1986 werden wie folgt geändert:

Die Tarifnummer 1702.9029 wird ersetzt durch 1702.9022/9028:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1702.		
9022	– – – Rüben- und Rohrzucker, karamellisiert	61.—
9023	– – – Malto-Dextrin	61.—
9024	– – – Maltose, chemisch rein	61.—
9028	– – – andere	61.—

Die Tarifnummer 1702.9032 erhält die neue Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1702.		
9032	– – – – Rüben-, Rohr- und Invertzuckersirup, nicht karamellisiert	39.—

Die Tarifnummer 1702.9039 wird ersetzt durch 1702.9033/9038:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1702.		
9033	– – – – Rüben- und Rohrzuckersirup, karamellisiert	39.—
9034	– – – – andere Zuckersirupe, karamellisiert; Farbkaramell (Zuckercoleur)	39.—
9038	– – – – andere	39.—

**Art. 2** Änderung bisherigen Rechts

Die Änderung bisherigen Rechts wird im Anhang geregelt.

**Art. 3** Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. April 2003 in Kraft.

26. Februar 2003

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Pascal Couchepin

Die Bundeskanzlerin: Annemarie Huber-Hotz

## Änderung bisherigen Rechts

Die nachstehenden Verordnungen werden wie folgt geändert:

### 1. Verordnung vom 6. Juli 1983<sup>6</sup> über die Pflichtlagerhaltung von Zucker

*Art. 1 Abs. 1 Tarifnummern 1702 ex 3032, ex 3042, ex 4019, ex 4029*

*Aufgehoben*

Die Tarifnummern 1702 ex 9029 und ex 9039 werden ersetzt durch 1702.9022 und 9033:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
1702.	
9022	– Rüben- und Rohrzucker, karamellisiert
9033	– Rüben- und Rohrzuckersirup, karamellisiert

Die Tarifnummer 1702.9032 erhält die neue Fassung:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
1702.	
9032	– Rüben-, Rohr- und Invertzuckersirup, nicht karamellisiert

### 2. Taraverordnung vom 4. November 1987<sup>7</sup>

*Anhang*

*Tarifnummern ersetzen*

- 1702.9011/9029 durch 1702.9011/9028
- 1702.9032/9039 durch 1702.9032/9038

<sup>6</sup> SR 531.215.11

<sup>7</sup> SR 632.13

### 3. Verordnung vom 27. Juni 1995<sup>8</sup> über die Zollansätze für Waren im Verkehr mit Staaten, mit denen Freihandelsabkommen bestehen (ausgenommen EG und EFTA)

#### Anhang 2

- Die Tarifnummer 1702.9029 wird ersetzt durch 1702.9024
- Fussnote 115  
*Aufgehoben*

### 4. Freihandelsverordnung vom 8. März 2002<sup>9</sup>

#### Anhang 1

Die Tarifnummer 1702.9029 wird ersetzt durch 1702.9024:

Tarif-Nr.	Präferenz-Zollansatz in Fr. je 100 kg brutto			
	für EG-Staaten		für EFTA-Staaten	
	anwendbar	Normaltarif minus	anwendbar	Normaltarif minus
1702. 9024	frei		frei	

### 5. Zollpräferenzenverordnung vom 29. Januar 1997<sup>10</sup>

#### Anhang 1

Die Tarifnummer 1702.9029 wird ersetzt durch 1702.9022/9028:

Tarifnummer	Präferenz-Zollansatz Fr. je 100 kg brutto	
	anwendbar	Normaltarif minus
	1702. 9022	frei
9023	frei	
9024	frei	
9028	frei	

<sup>8</sup> SR 632.319

<sup>9</sup> SR 632.421.0

<sup>10</sup> SR 632.911

Die Tarifnummer 1702.9039 wird ersetzt durch 1702.9033/9038:

Tarifnummer	Präferenz-Zollansatz Fr. je 100 kg brutto	
	anwendbar	Normaltarif minus
1702. 9033	PMA frei	
9034	PMA frei	
9038	PMA frei	

## 6. Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998<sup>11</sup>

*Art. 35a* Übergangsbestimmungen zur Änderung vom 26. Februar 2003

<sup>1</sup> Für Zollabfertigungen zwischen dem 1. Oktober 2002 und dem 31. März 2003 werden auf Gesuch hin gebührenfrei und unverzinst rückerstattet:

- a. für Waren der Tarifnummer 1702.9029 Fr. 7.— je 100 kg brutto;
- b. für Waren der Tarifnummer 1702.9039 Fr. 4.80 je 100 kg brutto.

<sup>2</sup> Ausgenommen von der Rückerstattung sind karamellierte Rüben- und Rohrzucker der Tarifnummer 1702.9029 und karamellierte Rüben- und Rohrzucker-sirupe der Tarifnummer 1702.9039.

<sup>3</sup> Rückerstattungsgesuche sind schriftlich und unter Beilage der Originale der Zollausweise bis zum 31. Dezember 2003 beim Zollinspektorat, Postfach 730, 3900 Brig, einzureichen. Auf nicht fristgerecht eingereichte Gesuche wird nicht eingetreten.

### *Anhang 1 Ziffer 17, Marktordnung Zucker*

Die Tarifnummern 1702.3032, 3042, 4019 und 4029 werden wie folgt geändert:

Tarifnummer	Zollansatz je 100 kg brutto Fr.	Ergänzender Text
1702. 3032	61.—	Keine GEB erforderlich
3042	39.—	Keine GEB erforderlich
4019	61.—	Keine GEB erforderlich
4029	39.—	Keine GEB erforderlich

<sup>11</sup> SR 916.01

Die Tarifnummer 1702.9029 wird ersetzt durch 1702.9022/9028:

Tarifnummer	Zollansatz je 100 kg brutto Fr.	Ergänzender Text
1702. 9022	<b>25.70</b>	
9023	<b>18.70</b>	Keine GEB erforderlich
9024	<b>18.70</b>	Keine GEB erforderlich
9028	<b>18.70</b>	Keine GEB erforderlich

Die Tarifnummer 1702.9039 wird ersetzt durch 1702.9033/9038:

Tarifnummer	Zollansatz je 100 kg brutto Fr.	Ergänzender Text
1702. 9033	<b>14.80</b>	
9034	<b>10.—</b>	Keine GEB erforderlich
9038	<b>10.—</b>	Keine GEB erforderlich

